

**Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni****Änderungen / Amendments / Modifications**

Bankes, Stephen Charles Digby (GB)  
c/o Baron & Warren  
18 South End  
Kensington  
GB—London W8 5BU

Banks, Ronald Ernest (GB)  
12 Back Lane  
Thruxington  
GB—Leicester LE7 8TD

Britter, Keith Palmer (GB)  
9 Alder Close  
GB—Baldock, Hertfordshire SG7 6HN

Cooke, Edward Graham (GB)  
"Woodlands"  
Wrexham Road  
Belgrave  
GB—Chester CH4 9DF

Lloyd, Richard Paul (GB)  
Hayes & Storr  
18 Market Place  
GB—Fakenham, Norfolk NR21 9BH

Matthews, Richard Nordan (GB)  
Ilford Limited  
Patents Department  
Mobberley  
GB—Knutsford, Cheshire WA 16 7HA

Wain, Christopher Paul (GB)  
A. A. Thornton & Co.  
47 Dergate  
GB—Northampton NN 1 1LU

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Woolard, Jack (GB) — R. 102(1)  
c/o Sorrell & Son  
Otham  
GB—Maidstone, Kent

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN****INFORMATION FROM THE  
CONTRACTING STATES****INFORMATIONS RELATIVES  
AUX ETATS CONTRACTANTS****Erinnerung:****Reminder:****Rappel:****Vereinigtes Königreich****United Kingdom****Royaume-Uni**

**Hinweis zur Zahlung von Jahresgebühren für europäische Patente, in denen das Vereinigte Königreich benannt ist\* \*\***

**Instructions for payment of renewal fees to maintain European patents designating the United Kingdom\* \*\***

**Avis concernant le paiement de taxes annuelles aux fins du maintien en vigueur des brevets européens désignant le Royaume-Uni\* \*\***

**I. Verfahren für die Zahlung von Jahresgebühren****I. Renewal procedures****I. Modalités relatives aux taxes annuelles**

I.1. Nach § 77 des Patentgesetzes des Vereinigten Königreichs von 1977 werden europäische Patente (UK) wie Patente behandelt, die nach diesem Gesetz erteilt worden sind.

I.1 By virtue of the provisions of Section 77 of the United Kingdom Patents Act 1977, European patents (UK) are treated as patents granted under the provisions of that Act.

I.1 En vertu des dispositions de l'article 77 de la loi britannique de 1977 sur les brevets, les brevets européens (UK) sont considérés comme des brevets délivrés en application des dispositions de ladite loi.

I.2. Ein allgemeiner Hinweis zur Zahlung von Jahresgebühren für europäische Patente ist im Amtsblatt des EPA 6/1984, S. 272 veröffentlicht worden. Die nachstehenden Ausführungen ergänzen diesen Hinweis, soweit er das Vereinigte Königreich betrifft.

I.2 General instructions concerning the payment of renewal fees for European patents were published in the Official Journal of the EPO 6/1984, 272, The following notes amplify those instructions so far as the United Kingdom is concerned.

I.2 Un avis général concernant le paiement des taxes annuelles pour les brevets européens a été publié au Journal officiel de l'OEB n° 6/1984, 272. Les paragraphes suivants apportent des précisions supplémentaires dans la mesure où le Royaume-Uni est concerné.

I.3. Die Inhaber europäischer Patente (UK) und ihre Vertreter werden daran erinnert, daß zur Aufrechterhaltung des Patents nach Ablauf des vierten Jahres nach dem Anmeldetag oder, wenn das Patent vor Ablauf dieses vierten Jahres noch nicht erteilt ist, nach Ablauf des Jahres, in dem das Patent erteilt wird, Jahresgebühren an das Patentamt des Vereinigten Königreichs zu entrichten sind. Die Höhe der Jahresgebühren ist den Patentausführungsbestimmungen

I.3 Proprietors of European patents (UK) and their agents are reminded that annual renewal fees have to be paid to the United Kingdom Patent Office in order to maintain the patent after the end of the fourth year from the date of filing, or, if the patent is not granted before the end of that fourth year, from the end of the year in which it is granted. Renewal fees payable are prescribed in the Patents Rules 1982, as amended, and payment together with Patents

I.3 Il est rappelé aux titulaires de brevets européens (UK) et à leurs conseils en brevets qu'il y a lieu d'acquiescer des taxes annuelles à l'Office britannique des brevets aux fins du maintien en vigueur du brevet après l'expiration de la quatrième année à compter de la date de dépôt ou, si le brevet n'est pas délivré avant la fin de cette quatrième année, à compter de l'expiration de l'année au cours de laquelle il est délivré. Le règlement de 1982 sur les brevets tel que

\* Diese Mitteilung wurde vom Patentamt des Vereinigten Königreichs übermittelt.

\* This notice has been communicated by the United Kingdom Patent Office.

\* La présente note a été communiquée par l'Office britannique des brevets.

\*\* ABI.4/1983 S. 152

\*\* OJ 4/1983, 152

\*\* JO n° 4/1983, 152.

von 1982 in der geänderten Fassung zu entnehmen; die Zahlung, für die das Formblatt 12/77 zu verwenden ist, kann frühestens drei Monate vor dem Fälligkeitsdatum erfolgen. Jahresgebühren können noch innerhalb der vorgeschriebenen Frist von 6 Monaten nach Fälligkeit wirksam entrichtet werden, wenn die in den Ausführungsbestimmungen vorgeschriebene Zuschlagsgebühr für die Verlängerung der Zahlungsfrist entrichtet wird. Werden jedoch innerhalb von zwei Monaten nach dem Zeitpunkt der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des Patents im Europäischen Patentblatt Jahresgebühren fällig, so können diese innerhalb dieser zwei Monate ohne Zuschlagsgebühr entrichtet werden.

I.4 Wird bis zum Ablauf der vorgeschriebenen Frist die entsprechende Jahresgebühr nicht entrichtet, so hat dies das Erlöschen des Patents zur Folge. In diesem Fall kann ein Wiederherstellungsverfahren nur innerhalb der verbleibenden Frist nach § 28 Absatz 1 des Patentgesetzes von 1977 eingeleitet werden.

## II. Zustellanschrift

Inhaber europäischer Patente (UK) werden daran erinnert, daß sie nach dem Recht des Vereinigten Königreichs eine Zustellanschrift im Vereinigten Königreich angeben müssen. Die einschlägige Vorschrift findet sich in Regel 30 der Patentausführungsbestimmungen von 1982 in der geänderten Fassung; diese Zustellanschrift ist dem Patentamt, 25 Southampton Buildings, London WC2A 1AY, unmittelbar nach Erteilung des europäischen Patents (UK) mitzuteilen. Patentinhaber und ihre Vertreter werden daran erinnert, daß die Nichtangabe einer Zustellanschrift (s. Regel 30) zur Folge hat, daß der Comptroller dem eingetragenen Patentinhaber nicht mitteilen kann, daß eine Jahresgebühr nicht entsprechend §25 Absatz 5 des Patentgesetzes und Regel 39 Absatz 4 eingegangen ist. Auch kann im Falle des Erlöschens eines Patents keine Mitteilung nach Regel 42 ergehen, mit der auf die Möglichkeit der Wiederherstellung hingewiesen wird.

## III. Vertretervollmacht

Im allgemeinen braucht ein Vertreter nur dann nachzuweisen, daß er bevollmächtigt ist, im Verfahren vor dem Patentamt des Vereinigten Königreichs aufzutreten, wenn sein Vollmachtgeber bereits an einem Verfahren vor dem Comptroller beteiligt ist und er zum ersten Mal als Vertreter bestellt wird oder wenn ein Vertreterwechsel stattfindet.

Form No. 12/77 may be made up to three months before the renewal date. Renewal fees paid late but within a prescribed period of six months after the due date will be accepted on payment of an additional fee prescribed in the Rules for extension of the time for payment. However, where any renewal fee is due within two months after the date of publication in the European Patent Bulletin of the mention of the grant of the patent, that renewal fee may be paid within those two months without any additional fee being charged.

I.4 Failure to effect renewal by payment of the appropriate fee by the end of the prescribed period will result in the patent ceasing. In this event restoration proceedings may only be started within the remainder of the period laid down in Section 28(1) of the Patents Act 1977.

## II. Address for service

Proprietors of European patents (UK) are reminded that United Kingdom law requires them to provide an address for service within the United Kingdom. The relevant provision is Rule 30 of the Patents Rules 1982, as amended, and such address for service should be notified to the Patent Office, 25 Southampton Buildings, London WC2A 1AY, as soon as the European patent (UK) is granted. Proprietors and their agents are reminded that failure to provide an address for service, vide Rule 30 referred to above, will mean that the Comptroller will be unable to notify the registered proprietor that a renewal fee has not been received from him in accordance with Section 25(5) of the Act and Rule 39(4). Nor will it be possible to issue notification in accordance with Rule 42 when a patent ceases, in order to draw attention to the possibility of restoration.

## III. Authorisation of agents

It is not normally necessary for an agent to produce evidence of his authority to act in proceedings before the United Kingdom Patent Office, except in the circumstances where his principal has already become party to proceedings before the Comptroller and he is appointed for the first time, or there is a change of Agent.

modifié indique quelles sont les taxes annuelles à acquitter, et le paiement accompagné du formulaire n° 12/77 peut être effectué dans les trois mois qui précèdent la date d'exigibilité. Les taxes annuelles acquittées tardivement mais néanmoins dans le délai prescrit de six mois à compter de la date d'exigibilité seront acceptées à condition que soit acquittée la surtaxe prévue par le règlement au titre de la prorogation du délai de paiement. Toutefois, lorsqu'une taxe annuelle est due dans les deux mois qui suivent la date de la publication de la mention de la délivrance du brevet au Bulletin européen des brevets, cette taxe peut être acquittée sans surtaxe au cours des deux mois en question,

I.4 Si les taxes annuelles ne sont pas acquittées à l'expiration du délai prescrit, le brevet s'éteint. Dans ce cas, la procédure de restauration ne peut être engagée que pendant la période restant à courir du délai visé à l'article 28(1) de la loi de 1977 sur les brevets.

## II. Adresse pour la correspondance

Il est rappelé aux titulaires de brevets européens (UK) que la législation applicable au Royaume-Uni exige qu'ils indiquent une adresse aux fins de la correspondance. Les dispositions applicables sont celles de la règle 30 du règlement de 1982 sur les brevets, tel que modifié. Cette adresse doit être communiquée à l'Office des brevets, 25 Southampton Buildings, London WC2A 1AY, dès la délivrance du brevet européen (UK). Il est rappelé aux titulaires et à leurs conseils en brevets que s'ils omettent de communiquer cette adresse — voir règle 30 susmentionnée — le Comptroller ne sera pas en mesure de notifier au titulaire enregistré, conformément à l'article 25(5) de la loi et à la règle 39(4) du règlement, la non-réception de la taxe annuelle qui aurait dû être acquittée. Il ne lui sera pas non plus possible d'adresser la notification prévue par la règle 42 pour le cas où un brevet cesse de produire ses effets, en vue d'attirer l'attention sur la possibilité d'une restauration du brevet.

## III. Pouvoir du mandataire

Il n'est normalement pas nécessaire pour un mandataire de prouver qu'il est habilité à intervenir dans les procédures devant l'Office britannique des brevets, sauf lorsque son mandant est déjà partie à des procédures devant le Comptroller et qu'il a été mandaté pour la première fois ou en cas de changement de mandataire.